

大漢公報

中華民國十九年十二月十八日

(星期四)

孔子貳千四百八拾一年

夏曆歲次庚午年十月廿九日

社論

「心」

竊者之謀。竊國者侯。侯之門。仁義存。天下之事。有時誠不可不以常理。民羣之中。士農工商而外。有所謂官者。有所謂兵者。更有所謂盜者。執業雖殊。所以爲生計者則一。而人情類惡。惡盜盜。盜。人也。人惡乎盜。而猶有盜者。則人之有利乎盜者。可見。惡乎盜者。惡其害。利乎盜者。利其利。反正相形。利害攸判。而彼盜者。每乘機思逞。此有惡人之爲盜。而發爲言論。頗爲禁律。以杜人爲盜者。顧其行事。獨多自利其利。雖害於人。亦無所恤。且人信其爲君子。彼盜者君子之名。挾以自重。而陰謀其害。人亦每易墮其術而不覺。盜有明暗。明者易知。暗者難防。若而人者。盜之暗者也。盜有大小。大盜不操戈矛。而爲害尤烈。若而人者。盜之不操戈矛者也。今之治盜者。祇能其明者。籍其小者。而獨昧於大者。暗者之窮兇極惡。遂使盜匪之徒。踞高堂。擁厚勢。口宣愛羣之說。而暗被縛縛之服。以臨吾民。嗚呼。事理之乖。豈獨此乎。執論於此。豺狼當道。安問狐狸。此日言治盜。而盜賊日滋。抑亦龍門之所以嘆竊國者獨儼然侯也。

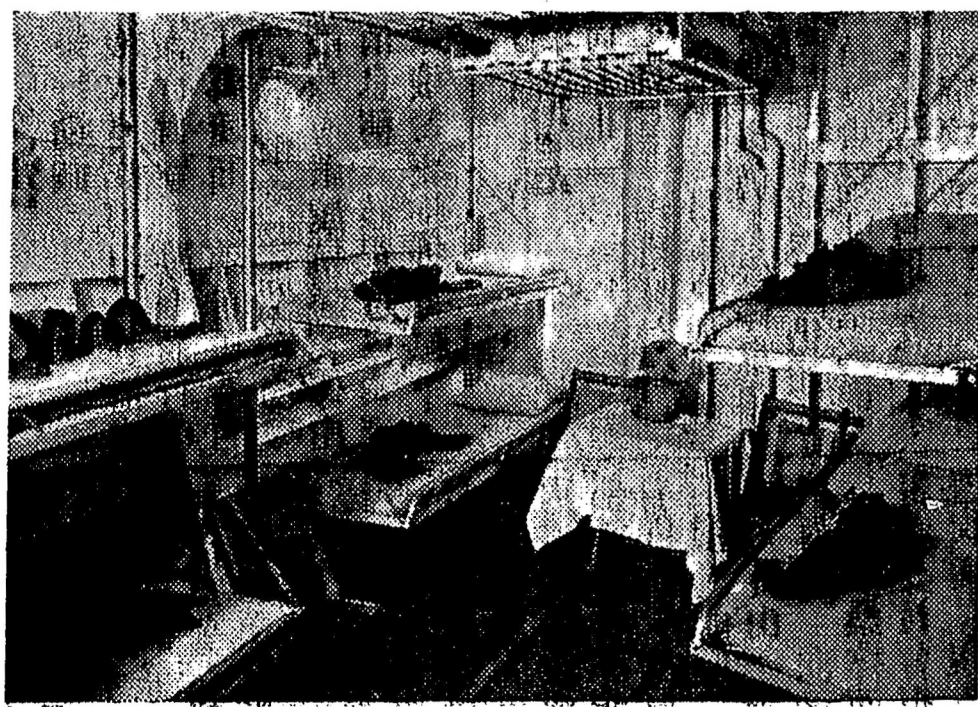
特約通訊

滬商會歡迎坎商團記(四)

坎事大。今仍以農業爲立國之本。又爲出口之大宗。去年售於各國之田穀動植各物。價值共四百萬。但更爲重要之事。則去年所耕之田。尙僅佔可耕之田五分之一也。其坎爲農業。近年極爲發達。一九二六年。奪美國之席而成。造新聞紙料最多之一國。一九二九年之產額。幾及美國之倍。亦爲一九二四年本國之倍。其次則造紙業。以及其他切木料。但更爲重要者。亦在木關之地之多。蓋全國三分之一爲產木之區也。

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

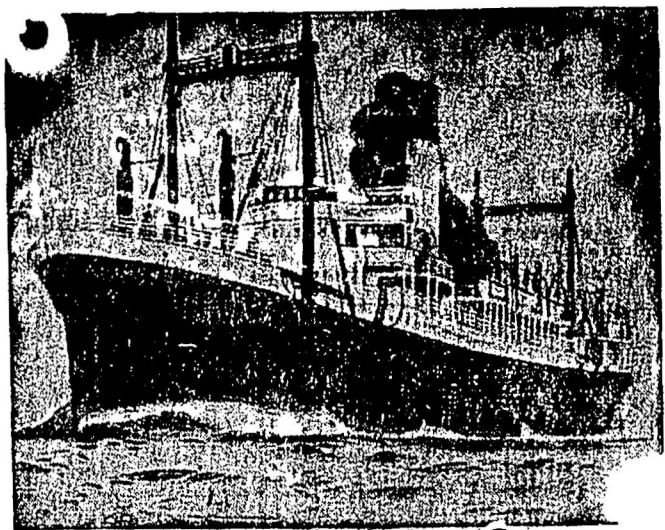
司公郵打船郵國美



本公司輪船堅固而快捷。不怕風浪。福食新鮮。而豐美。招待妥當。當遊覽自如。以享太平。洋之風景。使搭客有樂。若神。仙而忘倦。安抵家鄉。以享天倫之樂。事而不窮。凡經搭本公司輪船之客。均稱讚不置。榮旋諸君。尙祈留意。各搭客須知。前一日下午。本公司謹啟。

尾地臣總航
三月十三
呂慎總航
三月十七

司公船通煙藍 The Blue Funnel Line



由雲開行
十二月廿三
元月十三號
二月十三號
三月十五號
船費二樓七十五元
大船五十五元

千地羅士
布地羅士
千地羅士
千地羅士
千地羅士

到雲域埠
十一月廿五
十二月廿三
元月十三號
二月十三號
三月十五號
船期即奉
函索即奉

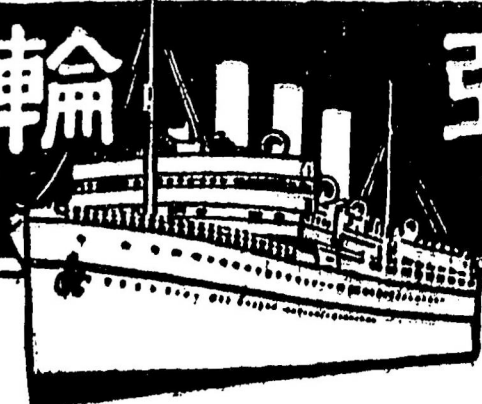
號安均處理代埠域 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

馬駿代理 詩晏亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理 詩不亞 鐵路車紙

司公船輪 亞丕詩



港香到天七拾

色特大四之同不別與

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

宰隨用隨日每鷄豬養家上船

太平洋客務總司理司徒施佈

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
俄國皇后拾二月六日
日本皇后十二月廿日
亞洲皇后元月三日
坎拿大元月十七日
俄國皇后元月卅一日
日本皇后二月廿八日
亞洲皇后三月廿一日

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路寶 THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office Montreal, Canada

本銀行已有特別布置。使彼此互相信賴。以經營華友生意。不論存款。揭借。與寄匯。款項及其他各項銀行範圍內所營之業。均能辦理。妥善如溫哥華。埠東。部。暨。域。多。利。錫。固。喇。士。街。及。滿。地。可。聖。羅。倫。士。街。與。固。厘。街。之。支。行。均。設。有。華。人。支。部。並。僱。有。華。人。銀。行。員。居。其。間。辦。事。與。華。友。諸。君。直。接。交。易。以。免。因。言。語。不。通。或。誤。之。公。格。之。通。譯。致。生。誤。會。有。此。利。便。華。友。諸。君。能。用。華。語。與。本。銀。行。直。接。交。易。深。信。如。此。辦。法。則。必。於。營。業。上。可。免。除。過。失。及。各。種。誤。會。諒。華。友。諸。君。亦。以。此。爲。然。必。樂。意。光。顧。也。
加拿大寶路銀行披露

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統
【話電】
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
點九至七點五至兩點至十
點九至七點五至三點下拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 318
住所門牌 51 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

拜倒帝國主義 哀求日本諒解
東京十七日電 駐本京之中華民國公使汪榮寶 是日奉黨國政府訓令 訪問本京外相幣原氏 聲言張蔣妥協成立 並無排斥中國東北四省及蒙古境內之日本權利意 日本朝野切勿有此誤解云 幣原氏答謂日本對中國關於滿蒙事件 祇持共存共榮之態度 深望兩國人士對於此點宜努力

日。有共黨徒多名。在德境內波馬汕十城被拘。該黨徒非常狡猾。因彼輩猶記十年前法軍入駐該城時。駐防該城之德軍將。歐戰時所用之擊飛機砲彈壹大宗埋藏於城內某塘水中。共黨徒以取魚爲名。租賃該塘。實則乘機撈起此項砲彈。將之改製炸彈。以爲擾亂地方治安之武器。

●圓桌會議之爭論

倫敦十七日電。本京印度圓桌會議場。須

仰洪先生文章道德。咸欲瞻丰采而聆偉論。故屆時踴躍到會。坐滿堂所。首由梁煥南會長鳴鈴開會。謂洪先生爲黨努力。與惡黨妖報筆戰半餘。大著偉績。今者出席懇親大會。奉命爲洪鐘報招第三期股本。俾得實大聲宏。今晚特開歡迎大會。請全堂起立。向洪君致敬禮。旋請洪先生演說。攝其大要。○洪門向國內發展之重要。○及各大計劃。○對於本屆大會議決案之務當實踐。○洪鐘報奮鬥之經過。現在之情形。及維持使之永固之必要。名言至論。娓娓動聽。演畢舉掌大作。旋請曹懋森總理演說。謂辦報爲攻心之戰具。故吾人現以辦報爲最要之工作。未辦者且自辦。

不孝舉聚等侍奉無狀禍延
普壽字德珠林公府君痛于中華民國拾九年十二月

泣血稽首
泣血稽首

云埠振利大東檯位租期已滿招人

請依期到來投充爲盼

黨近致公堂預告

田結
織衫
造平
告沽
白請
位看
(頁六第)

.....

Kam Yen Jan Company Ltd.
278 Pender St. E. Phone douglas 5570 Vancouver B. C.

唐山運來品有過之而無不及
當地政府特派營造官常駐本廠化驗一切材料本廠所造之臘味極合衛生

本廠製造品列左

白油腸	晾肉鼓	大原鴨
鴨偶腸	醬封肉	鴨下庄
金銀潤	豉鴨片	臘鴨腎
五花肉	關刀肉	鴨腳包
明蝦腸	臘猪肚	

如蒙光顧請寄單到本公司或托各大商店向本公司採辦均極歡迎
行情單印便函索即奉

冬季節大平賣廣告

本公司製造各種臘味久蒙 僑界歡迎尤以白油腸鴨潤腸兩種為僑界特別光顧際茲冬年二節本公司藉以酬答僑界雅意特由拾二月拾五日起至拾貳月卅日止將白油腸鴨潤腸大平賣仰僑界諸君踴躍賜顧為盼

茲將大平賣方法列下

(一) 白油腸鴨潤腸每磅沽銀六毛凡在大平賣期內光顧買磅即送半磅買貳磅送壹磅餘類推

(二) 顧客欲在大平賣期內定買并欲分期取貨兼享買壹磅送半磅利益者無論定單大小壹律歡迎惟定貨之價值須於定貨時將款先惠所定之貨銀在民國貳拾年貳月十五日以前由顧客向本公司分期取清或一次取足亦可

(三) 大平賣利益以加拿大境內顧客為限

加拿大境內顧客若由本公司代理處寄貨亦得享此利益

廣裕隆 中原興 順行 合生 元發 廣源生 萬源昌 金利源

金然棧有限公司
總司理李 祜啟

不孝煜集侍奉無狀禍延
石垣字昌徇梁公府君痛于民國十九年拾二月拾四
庚時病終域多利非市架街 Fissano St 五三一

泣血

◎謝啟

曾以主花博義
隆青高宜存
段勾惑謹登
服端用申射
困

宗姪黃傳鐸敬啓

10

◎黨使李世中醜絕人寰

公文措詞失禮……恐被巴拿馬拘逐……急向外交部謝罪

往公文送交報館發表。輿論譁然。巴京各報隨著文指斥李世中。並求政府逐之。李世中連日手足無措。哭不成聲。星期六日親偕廖隨習至外部口頭認錯。外部長怒猶未息。要他用公文正式道歉。李世中無可如何。遂於日作含羞正式謝罪。

照轉李世中向巴外部謝罪全文。外務部長磨鍊梨博士。本月十三日發來之 DI 一九〇四號貴文。業已妥收。我對於此等事情。惶恐無地。用是亟將以前之事向閣下陳明。竊思當日關於華僑居留冊紙事。經貴部

與本館彼此交換意見。共同研究。得雙方同意。所有一切問題。我奉承閣下之意。惟謹。并無停止尊敬閣下之心。我之初愿。極欲努力使兩國邦交親善。所以我不用躊躇直向閣下解釋。並向閣下道歉。因爲前者之文開罪閣下。使閣下不悅。實出於無心。我乘此良機。從新表白我專誠尊敬閣下之忱。希爲接納焉。中國代使李世中

◎**山巴崙致公堂瓜代盛況**
 義巴崙園。致公堂職員瓜代事。是每年元月一日舉行。因是年書記回國船期在邇。是以提早些。本月拾四日下午壹點鐘。新

有附。衆人之智力無窮。有能合衆手足之智力。以勸衆之智力不逮。又何患堂務之不振興。弟雖不才。敢不踴勉而爲之。說罷。全堂鼓掌。隨後全体新舊職員。次第各言其志。大抵互相勸勉。輔翊洪門增進福利之言辭。斯時林佳先生。高唱陞斗之詩。要全体新舊職員。向五祖臺前宣誓。高聲朗誦。對於堂務襄辦各事。矢公矢慎。

無倚無偏。不得以私心而廢公義之誓章。各人宣誓已畢。全堂人士。酌以熱烈掌聲。遂以茶点餽衆。歡欣而別。此次瓜代之盛。可謂兄弟既翕。和樂且耽之韵事。然新舊職員。皆能宣誓以表清白。其忠心義氣。可謂獨開生面之光明也。

●市廳附近之華商店被劫
二埠拾八日電。市警局消息。昨晚九點十五分鐘。在哥林比亞街五一七號市廳附近之華人林基(譯音)生菓烟草店。被西匪兩名劫去現款卅元零三毛五。並大幫烟草。據華人報告。兩匪駕綠色自由車。停於其

店門前。由壹匪持鎗入內行劫。該匪年約卅歲。身長約五尺八寸。衣藍色長襖。華店被劫拾五分鐘後。又有第八街二〇二號之西人雜貨店被劫卅元。市警諒同是貳匪所爲。

●卑詩省產蘋果最多
柯京拾七日電。據加政府統計局調查。卑詩省之蘋果出產。比其他各省較多。努話市高沙省之出產共壹百萬桶。價值二百七拾五萬元。安且利澳省出產共五拾一萬六千桶。價值百八十五萬三千元。而卑詩省出產。則達四百卅二萬二千箱。價值五百四十萬三千元。

●俄人炸毀學校
汝州憤拾七日電：離本埠拾五英里沙林埠之俄國都高玻人學校。今晚忽然爆炸。完全毀壞。省差已分派大隊警員。圍護本區之各學校。查上星期六晚。曾有圖炸毀加

啓者二埠義利園今因股份曾成兄志圖別業願將名下着股半份退與余毓榮兄承受經當衆清算數目雙方交易楚清此後園業主意分

三股全可最寶愛矣此佈

雲埠樂環球公司啟

忘謹登數行以伸謝悃

◎義利園啓事

二埠義利園股份 李鴻濃 余毓寬 同啟
余毓榮 余和子同啟

敢者弟在二埠義利園合伴耕種今因志圖別業願將義利園所佔股份半份退回余和好之姪余毓榮承受經雙方富榮將義利園所有數目計算清楚点交毓榮兄接理並弟前與余和

好之數目清還分毫不欠言明拾月拾八日交易自交易之後義利園生意缺溢及中西賬項一概均與弟無涉特此聲明

弟曾成啟

啟者本旅館在希士定街東貳六壹號每房按
有煖汽龍冷熱水喉床鋪新麗地方整潔光線
充足華人光顧無任歡迎每晚房租五毫以上
每月房租格外相宜
卑非路旅館主人披露

◎柴炭平沽

本公司新張伊始所售柴炭乾爽堪用價錢相

宜華友光顧無任歡迎

電話 太崙壹叁八叁
晚九點以後太崙六壹六七

Imperial Wood Coal Co.
1275 Powell St.

行數次輒爲邑屬交通中心點
 此發軔與下游各處公路互相銜接遠者朝發夕至近者日
 滿江門渡與江蘇省界相鄰三埠一聾口道自牛牛公路由
 雲集風景固足宜人且地方向西南冬煖夏涼空氣清新日光
 充足實天然適合養生之場所矧地臺填高數尺比長沙
 現在地臺高數尺一地基堪築溝渠疏通既無污穢留存自
 少病疫發生此又爲人造成一無上之養生境土
 (八)治安鞏固 此處四面環水跳梁小醜難以偷渡鄰近
 鄉村星羅棋布三項鼎足對峙互用守望聲稱鞏固且對市

(四) 規劃 本村市俗稱為模範寬欲廓清邑屬數百年不良之陋習建樹一開明優秀之境域以副名實茲將各種規劃畧為開列如左

(一) 消極的規劃 本村市既無姓界邑界省界之分首以破除封建時代之家族主義為第一著其餘婚喪葬從前成立將來確定邊陲適宜地點建築碉樓數座設立團警及遠射燈以資守衛則治安尤為週密

之繁文縟節及各種迷信無謂之事悉數革除將來村市成立另定公衆規則以便遵守

(二)積極的規劃 可分別數項如后

(子)教育 本村市除開僑中學校在此設立外並依農教有部規程由村市提撥公款酌量村市人數之多寡分區設立小學校以普教育而廣造就且開辦幼稚園以補助家庭教育之不及建設圖書館及運動場演講所以輔佐學校增

進村市民衆之德智體三育

丑交通 除上開第三條所列天然之水陸交通外將來在人爲上復拓潤街道可通行汽車手車設交通警察以保公安并聯同開僑中學及其他鄰近鄉埠設置電話互相聯絡

寅水火 本村市一經成立即設立電燈自來水以應日

用此外如救火機及其他種種之設備亦陸續籌設
(卯)禮堂 本村市設立公衆大禮堂爲吉凶各事在此行
禮之用
(辰)公園 本村市酌擇適宜地點建設公園數處俾村市
中人於工作餘閒時得以游息
巳)醫院 人當疾病每苦求醫無門且仆家養病不如醫
院之適宜本村市擬劃定適宜地點設立醫院延聘中西名
醫駐院療病
午)屋舖式 屋式除公定應留若干空地外由各人自由
定式建築舖式則由市董事會公定之

上開各節乃係舉筆諸大端其餘各種規劃嗣後自當隨時
酌定施行

(五) 集股 本堂擬集股銀國幣(現照港銀交付)壹百萬元分
作拾萬股每股拾元一次收足分爲優先股普通股兩種優
先股經已截止現所招者均屬普通股其辦法如下

內監一員均分別酌給薪資經理壹職則酌給典馬費
 附則 此簡章倘有應行改善之處由總部開會修訂之其
 餘各項章程悉照本堂原有總簡章辦理
 (通 訊 處)
 莊雲母 華新業堂分部 San Yip Tong
 c/o Sun Kwong Tung Co. 262 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 莊部副度新業堂分部 San Yip Tong
 c/o Kwong Hong Tai Co. 20 Elizabeth St. Toronto Ont.

Schaffner And
ing,
treet East.
C.
公 塔

上等貨而價錢相宜以廣招
件以及各項男裝衣服均係
本衣裳店茲值冬節送禮物

Home of Hart,
Marx Cloth
-47-49 Hastings S
Vancouver, B

司男裝

君一目了然

徠即以幾種列于左以備諸

The 45

JB

衣裝

上等藍色嫩毛絨男裝大縷

每件由西元九毛五起。每套

THE HONGKONG LTD.
告 廣 舖
兩條褲。男裝時款衣服每
套廿元五毛。並有平些貴些
的餘類推此歡迎諸君參觀

本店主人佈

塔 公 司 男 裝 衣 裳 舖 廣 告

件以及各項男裝衣服均係上等貨而價錢相宜以廣招徠即以幾種列于左以備諸君一目了然

上等藍色嫩毛絨男裝大縷每件由四元九毛五起。每套兩條褲。男裝時款衣服每套廿元五毛。並有平些貴些的餘類推此歡迎諸君參觀

本店主人佈

保安堂五元	梁美棠	發利廠	東利廠	每名三元五
鄭連榮壹元貳五	錦綿活	黃禮初	李雨帆	胡寬
關 强 李 華	聯禮堂	馬恒有	梁邦幹	每元五
鄭添 周天祐	每壹元	梁明立	五毛	

也 夫美國與加拿大之於我國 其距
離同 其需求同 其交通便利亦無不
同 而貴國與美國對華之商務 竟如
小巫之見大巫 此其故何耶 鄙意以
爲無他 中加間之商人 素來互相漠
視 彼此興衰 漫不加意 故貴國
士之得觀敵國貨物之機會固少 敵國
商人之得見貴國貨物之機會亦無多
雙方無認真之合作 安望其商務之發
展耶 不寧唯是 從前加拿大商人
對於中加感情之修好 絕不留意 故
對兩國間商務 從不思所以發展之注
今貴國不辭跋涉 遠道肯來 足徵

（續在廣東新聞二）

David Spencer Ltd
Vancouver, B. C.

本店歡迎華友各界光顧敬請華
人婦女駕臨參觀本店之最近婦
女新裝兼幫襯購買各種用品
雲埠咆衛士片沙商店披露

92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

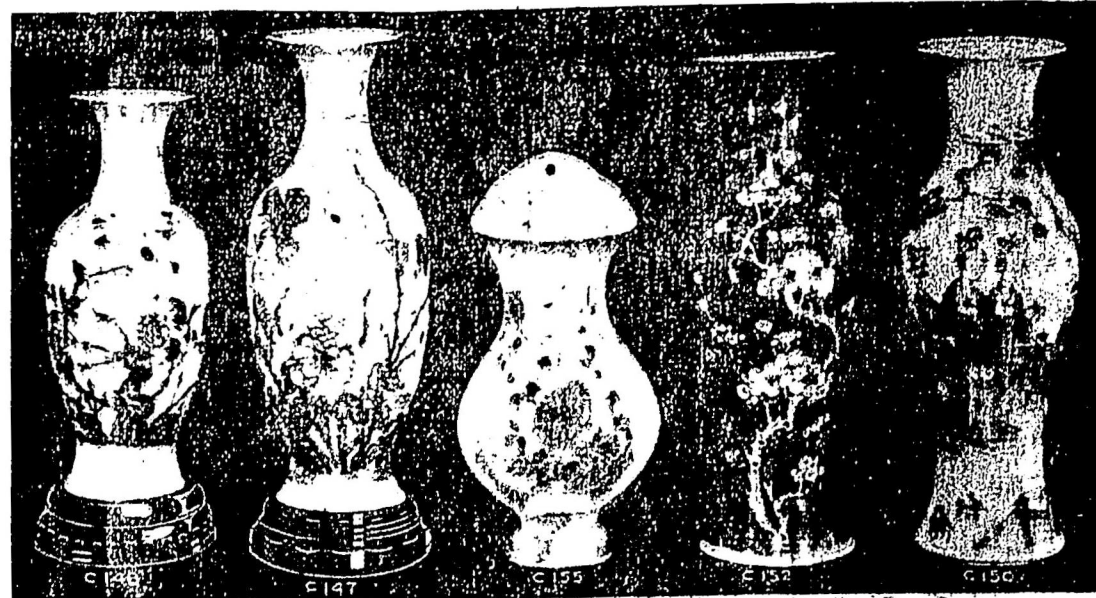
各種丸葯壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

雲高華活生藥行謹啓

六神水名馳寰宇本藥行受雷一天主人委為加拿大總經理各大商號如欲代售者請函商權利優給

廣萬生冬節貨品發行

▲中國絲髮瓷器爲世界最著名的產物小號特別注意搜羅精雅的和實用的絲織品及瓷製品到來發售批價極平可爲送禮品最經濟最珍貴者也



C 155 三寸藍花磁萬年
青花插每對二元四
三元五

C 148 九寸半全上每對
三元五

C 147 三寸白磁彩花瓶
連座每對四元五

C 143 三寸全上每對三元
五

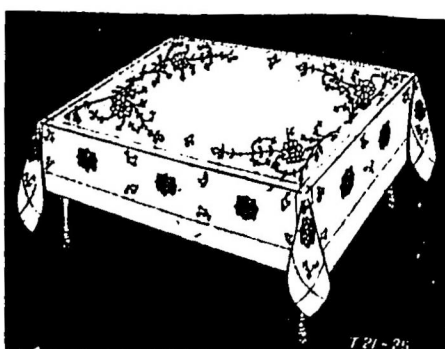
C 152 三寸藍磁白花瓶
連座每對三元七

C 151 三寸全上每對三元
七

C 150 三寸白磁藍花瓶
連座每對二元七

新到白絹顧繡五彩畫
大幫杭州風景絲織畫發行

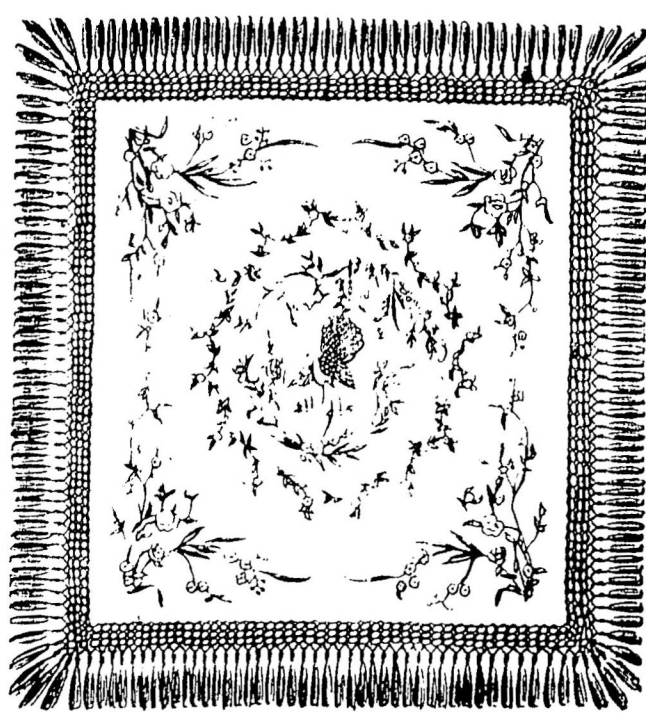
潤十三寸長九寸
寸縐地絲印花鎖邊
巾每朵銀三元五
色水花樣甚多



▲顧繡緞檯 山價極相宜

夏布檯巾爲廣東汕頭特出之品工料極精細款式甚多有連茶巾有單獨檯巾者上圖是單獨大檯巾之壹種

五十四寸丁方 每張銀四元七毛五
七十二寸丁方 每張銀八元九毛五



廣萬生謹啓

Kwong Man Sang Co
224 Georgia St. E.
Phone Sey. 5671
Vancouver B. C

廣東新聞二

貴國商會已漸悟兩國親善之必要 此
種良好現象 至今吾人愉快也 此
後吾國商會 當組織同樣團體 前赴
貴國觀光 惟恐此種願望 或終無得
償之一 蓋貴國壹九二叁年所頒移民
條例 對華人頗多束縛也 華人雖在
此束縛之下 然貴國此次來華 同人
等歡迎之忱 實非常熱烈 蓋孔子有
言 四海之內 皆兄弟也 貴國人士
此後如有駕臨敝土者 吾人亦將以
樣之熱誠善視之也 謹舉杯恭祝在座
諸君福壽無疆 恭祝貴國旅行平安

▲羅氏演詞 繼請羅旭和演說 畧謂加國此次來華 對於中加商務 當有詳細考察 兄弟深望今後中加商務互相提携

▲團長答詞 團長梅慕里氏致答詞 畧謂敝團此次到香港 蒙貴會諸君隆重招待 異常感激 此次到港 多有感想 因為貴國人民對敝國經營商務者甚多 敝國人士與貴國人士感情為密切 故敝團此次來華 得與貴國人士相會 至為愉快 敝國商務數年以來 比較從前峯為發達 希望敝團來華調查之後 中加兩國商務上更能發達 剛才貴主席說 敝國所行之移民條例 于華人頗有束縛 兄弟對此 決于返國後 將貴主席之意見 向敝政府報告 懇請修改也 至于貴主席所說 希望中加兩國商務互相攜手 此點正與敝團來華之宗旨相符 今敝團來華 厚蒙款待 謹代表敝團向貴會致謝云 查該團于今日下午四時 赴華商總會在華商俱樂部之茶會

三歲女童變體

惠陽縣屬古竹墟南徑鄉邱某之女 年約三歲 本年春間 忽發熱病 臥床不起 延醫服藥 熱不稍退 其母羞氏 乃試照當地習慣 用竹葉煎水爲之沐浴 謂如此即可退熱 不意當爲女解衣入浴之際 忽發現女之下部多生壹物 有如男子 不禁咄咄稱異 未幾即哄傳鄰里 爭來觀看 視爲奇聞 自此邱女熱病遂愈 起居如常 惟小便則依然照舊排洩 現其父某于女身體有碍 特帶其由古竹赴惠州轉往某埠請醫檢驗 擬將此贅生之物割去

東江各屬穀米跌價

現立冬已過 連日東增博各縣鄉民
 紛紛收穫 新穀陸續登場 八日穀價
 陸續低跌 上鼠粘每担沽六元六 幼
 絲苗同價 范家田粘沽七元 大絲絲
 沽六元四 尾早同價 冬赤六元 日
 內尙有大跌

心田織造公司

大減特減

茲值本號舖位租賃期滿盡將舖中貨物一律減平照下列原價八折計算即每元收八毛志圖消售須曰損失在所不計凡我僑胞宜早購買勿失良機此佈

定榨結度尺法	由胸前橫量至	背後書明若干	英寸付來無誤	趕速製就付上	茲將各款羊毛衫價目列左
疊領衫銀	雙領衫銀	樽領衫銀	唐女衫銀	開胸夾仔	間色密胸夾仔銀
八元五	八元	八元	八元	五元五	五元五
六元八毛	六元四毛	六元四毛	六元四毛	四元四毛	四元四毛
減價	減價	減價	減價	減價	減價
三元九六	三元九六	三元九六	三元九六	三元九六	三元九六

原價
減價

疊領衫銀	十元	八元
雙領衫銀	九元二五	七元四
罇領衫銀	九元二五	七元四
唐女衫銀	九元	七元二
開胸夾仔	六元二五	五元
間色密胸夾仔	六元二五	五元
密胸夾仔銀	五元五	四元四
以上超等紗縐		

(意注客買)

無論遠近不包郵費
買者自理每件衫付
加郵費四毛五夾仔
三毛請看上列原價
八折計算另郵費寄
足到來如有零碎贏
餘衫到之日如數奉

心田織造公司
W. Samtien Co.
103 Pender St. E.

◎駐加拿大黃江夏總堂佈告

本總堂規約所定：凡交納堂底宗人，每人每年要交納年費銀一大元，照章交納者固多，而未交納者亦不少，但本總堂行政費，皆藉此項年費以資維持，依照規約第廿壹條載明：凡欠年費如過二拾四個月以上者，不得享本總堂壹切權利；至如數完納後，要過二個月之外，方得享本總堂一切權利；用特再爲佈告，凡有尙欠年費者，務望從速如數完納，以符定章，而免自失權利，是爲至要。

◎維城致公總堂通告

本總堂喊線改爲 Empire 2412 信箱 1333



現本公司特織 羊毛衫等、緊密加厚、能用十餘年、色樣不變、并專織 男女精細薄衫、純用 羊毛扣絲及駱駝毛

：顧客無不稱譽：男女僑胞：欲得良好滿意之服品：請與經理人接洽：

或函敝公司：均能快捷妥當以應尊用：

新欸貨辦
價目表明
經已印備
函索即奉
經理人
余文君
黃人君
黃金君

(司公造織毛羊利技卡)
Calgary Knitting Co.
Calgary, Alberta.

大 減 特 減

SAM HING
P.O. Box 13
Harbor Grace, Newfoundland.

◎請看正海狗鞭出售

僑胞欲製造國民者請試用鄙人自晒正
海狗鞭精晒鮮明茲特廉價以企廣消流
每磅陸元如購三磅以上者每磅五元算
包郵費包COD費諸君光顧仰祈留意
招商代理價錢特別

紐紡崙區興啟

◎雲埠達權社廿年職員表

侯	薛慶	陳應光	鄭松煦	楊雲普	雷安和	鄧日堯	吳英樓	駱莊	梁伯淵	吳廷查
欽	慶	光	煦	普	和	堯	樓	莊	淵	查
宋甘泉	馬放山	吳觀煜	黎池	葉品三	劉森	何貽泰	林英泮	林時美	趙惠南	譚議員
鄭煜南	馮朝璧	馮華	呂焯	鍾達	廖喜	馬享	廖崇允	林祥	蔣義	
鄭新福	彭祥翼	唐君珩	周潤槐	劉學瀾	龔開順	鄭源	李乙垣	梁高	張長	
廖謙烈	宋錦琛	曾敬叢	馮昆祿	鍾啟然	何貽亮	黃傳彩	岑嘉旺	黃啟莊	林英柳	
崔悅軻	余郁	伍勳賢	高紹均	薛金麗	林英柳	張長	黃啟莊	林英柳	薛金麗	
岑興拔	崔軻	余郁	伍勳賢	高紹均	薛金麗	林英柳	黃啟莊	林英柳	薛金麗	

榮 榮 臘 味 製 造 廠
Wing Wing Co.
電話 111 Pen. St. E. Phone
詩磨九一七六 Vancouver, B.C. Sey. 9176

白油腸 **鴨潤腸** **金銀潤**

近僑胞注意

凡購一磅 敬送半磅
凡購二磅 敬送五毛
凡購三磅 敬送五毛
凡購四磅 敬送五毛
凡購五磅 敬送五毛
凡購六磅 敬送五毛
凡購七磅 敬送五毛
凡購八磅 敬送五毛
凡購九磅 敬送五毛
凡購十磅 敬送五毛

由十二月十五號起至卅一號止

◎維城達權總社廿年職員表

名譽社長	林天如	正社長	林天如	正副社長	林天如
正書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如
正副書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如
正副書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如
正副書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如
正副書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如
正副書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如
正副書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如
正副書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如
正副書記	林天如	正副書記	林天如	正副書記	林天如

◎不平鳴

南海福隆堂同僑佈告沙頭壩滿頂村盧乃純即凱亭乃皓乃... 盧乃純即凱亭乃皓乃... 盧乃純即凱亭乃皓乃...

日守備隊又殺華人

三個月間行兇兩次 本省鳳城縣 前曾發生日守備隊殺害華人事 迭經交涉 並無結果 茲又發生殺害華人案 初鳳城縣西溝村農人劉德才 年三十餘歲 妻劉王氏及子女各一 傭工於艾家堡子艾樹家 十四日午後七時 劉同家取衣 行至鐵道旁 突遇日守備隊巡邏至此 即施以搜查 當時劉無他意 嗣不知何故 乃用刺刀將劉某刺三四刀 劉痛極狂喊救命 是時附近住戶雖聞喊聲 因懼日守備隊平昔之淫威 無人敢救 最後劉為守備隊槍斃 次日由西溝村長陳芳祥報告公安一分局 經分局長陳世章會同日守備隊往該處驗屍 見死者仰臥道旁 血跡模糊 慘不忍觀 當驗得死者係先用刀刺 次用槍斃命 屍親劉王氏帶同兩小孩親狀號哭失聲 請求縣府為死者伸冤 當經縣署向日方據理交涉 據日守備隊聲稱 是日夜七時半巡查至該地 見劉某將大石搬至道軌上 以致誤傷云 縣署謂某用木棒抵抗 以致誤傷云 縣署謂無論何人 有不法行為 即有非法試問短小之木棒 詎能敵犀利之槍械 此情此理 其誰能信 嗣縣又慰令屍親暫將死者掩埋 乃據情呈請省府轉飭外交部辦事處 向日方嚴重交涉 遂經國民外交協會 對此案異常憤慨 以不出三月 鳳城日守備隊殺華人案 前後竟有兩起 視我人民生命有如草芥 仇之無所不至 我人民其何以安枕 該會現正籲請當局為死者伸冤矣

湘共匪日趨蔓延

長沙又成包圍之勢 南京電 大道社訊 湘共匪日趨蔓延 現省境西北如津澧南華各縣 次第失陷 常德居民遷徙一空 東則平澧又已守 劉建緒部由澧退永安 陶廣部由平退高橋金井布防 汨羅亦被匪佔 武長路不通 南則茶陵安仁重被陷 攸縣衡山衡陽危急異常 長沙又成包圍之勢 全湘均陷恐慌中 各法團派代表拾餘 拾五日抵京 一致請蔣親征剿辦

雲坤金然棧唯一 腊味

生衛合包化駐常官醫廠本 (注)
律法合均省何國何論無辦委貨各 (意)

KAM YEN JAN CO. LTD.
CHINESE SAUSAGE MANUFACTURER
場造製味腊熟金

Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO. LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

局報總信貞藝
Kung Ching Sun
422 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

第七期徵聯對題求

花明紅雨少遠男 左右轆轤
鳥鳴綠雲多長女 左右轆轤

定期十月十五號截止 卷呈
雲高華育人學校校長

徐子樂先生評閱

每比取卷二毛五選錄一百名包送資格

▲新到各種畫報：●特別平賣
上海時代畫報第三、四期每冊
三毫兩期四毫香港非非畫報第
十、十一期壹期三毫兩期四毫
上海文華畫報第十、十一期壹期
二毫兩期三毫香港非非畫報第
十、十一期壹期三毫兩期四毫

華哥雲
啟新書林

陰陽新曆書每冊壹毫 英漢唐詩選正續集每集貳毫
聖蹟圖(彩畫)華英字典明字有4以來各事業 四毛
新華英四書三三五 英文雙解辭典二六六 英文書輪二五
成種辭源兩冊參元七五 新呈文格式紙連連配封每壹毛

Kai Sun Co. Stationery
433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver B.C.

裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

(品佳禮送宗大到辦)

靚水仙花 錦合枝幹 錦合糖薑 瓦盅蜜薑 男女絲巾 各款爆竹 行情印便 函索即奉 關祝華謹啟

TEL. 2180

文華書報良友畫報

每份一元二角五分 每份一元二角五分 每份一元二角五分

每份一元二角五分 每份一元二角五分 每份一元二角五分

每份一元二角五分 每份一元二角五分 每份一元二角五分

義泰泰公司
500 Main & 208 Pender St. E. Vancouver B.C. Can.
Phone Sey. 3729

送禮合用貨品樣本

各種雜貨行情 郵政包裹寄費表
藥材丸散價目 快車慢車寄費表
各款貨物圖畫來往遠東船期表

FOOI HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配之價錢。本公司所定之價錢。又無別家能如本公司之周到。本公司所配之眼鏡。俱為德國著名之眼鏡。打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西門一八號為幸

利域多 威士士旅館
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

瓜菜發行

本旅館設在城埠皇家街四一七號共
有客房百間其中有一五間有浴室價
錢極其相宜特別歡迎光顧
Westholme Hotel
1417 Government St.
Victoria B. C.

精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配之價錢。本公司所定之價錢。又無別家能如本公司之周到。本公司所配之眼鏡。俱為德國著名之眼鏡。打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西門一八號為幸

利域多 威士士旅館
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

珍廣
QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY. 8069

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

本號專辦	蘇杭雜貨	增城絲苗	新花萱粘	從化生油	京果海味	罐頭食品	各種名茶	炮竹紙料	男女儒履	順繡絲巾	藥材丸散	江西磁器	朱廣蘭煙	鮮明咸魚	合時水貨	日常用品	各樣俱全	貴客光顧	價格相宜	價單印便	函索奉上
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

萬源昌謹啓

(冬節送禮貨品又到)

雙托水仙花
大小庄糖羌
顧繡絲檯山
竹籃盒裝茶
各江磁缸瓦
油糖茶豆米
各号款式鞋

▲各款炮竹俱全

四千景福炮
打庄連陞炮
打庄牛車會
錦菊月輪車
五十庄小伙箭
大小蓮榴桂

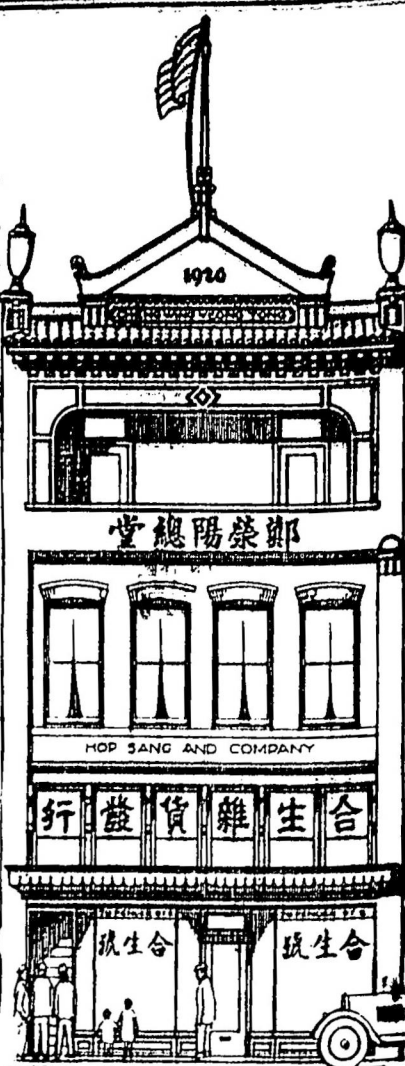
廣萬隆溪炮
廿頭金盤喜月
大雲烟吐錦
三七星吐明珠
十串小邊炮

廿頭响茶炮
三托高明月
大炮大喜伙
加九龍吐珠
猛响吊燈炮

生鮮荔枝干
男女花絲巾
八花麻雀牌
極合送禮品
籐器竹椅
芋藕羌葛蹄
鑼鼓鈸絃索

云
合生號司事人陳宜顯
鄭厚昶
鄭福藉

HOP SANG CO.
19 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256



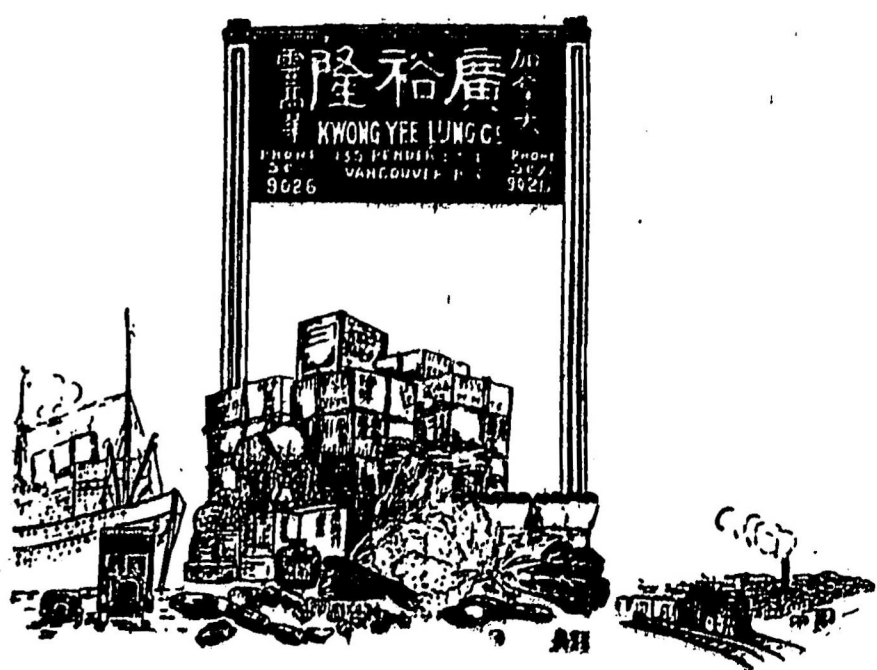
天地之道、原是陰陽、生剋之理、出於河洛、氣字羅計、名曰四餘、日月五星、有生剋之情、日月升沉、固分天地於晝夜、諸星順逆、亦關人事之吉凶、以大則國家盛衰、小則個人禍福、是以軒輶始誕、飛電繞樞、神禹初生、流星貫昴、木星降靈於東方朔、昴宿淹精於漢鼎何、金水乃文士之星、李太白詩名萬古、羅計爲武將之宿、郭汾陽威震千秋、石崇大富、月在白羊、甘羅早貴、日鎮天蝠、天祿地祿夾命、裴寂爲相、火星李星躔身、淮陰遭刑、彭祖壽長、只緣水值金生、顏淵命短、爲因金逢羅剋、五曜聚於東方、井而劉邦興、黃星見於楚宋而曹操起、宣統末年、慧星出現掃帚制而民國建、歐洲戰時、太陽黑點照地球而世界亂、己未初秋諸星相聚南離以朝北、歐洲戰局和、兩廣取消自主、徐世昌宣布統一、戊辰孟夏七、東北歸於西北而拱南、張作霖死、政逮歸附中央、蔣介石北伐成功、凡茲種種、事實俱在、不可誣也、欲知命之君子、有意研究者、盍興乎來、

●算命價格

小批八字壹元 加批八字二元
中批星盤五元 大批星盤十元
筆金先惠 空函不答

●寓址雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
553 Carrall Street.
Vancouver, B.C.

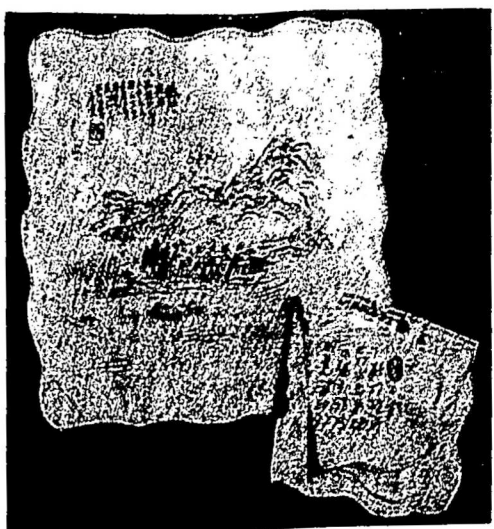
行情單印便
函索卽寄
司理關崇穎啓



新到
冬節貨樣——齊備
水仙花 罐糖薑
新枝乾 糯米糍

● 寓址雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co
553 Carrall Street
Vancouver, B.C.

九寸綢地印芦雁山
水絲巾
壹條二毫五
壹打二元七五



大花文華縐搭巾
壹條二元



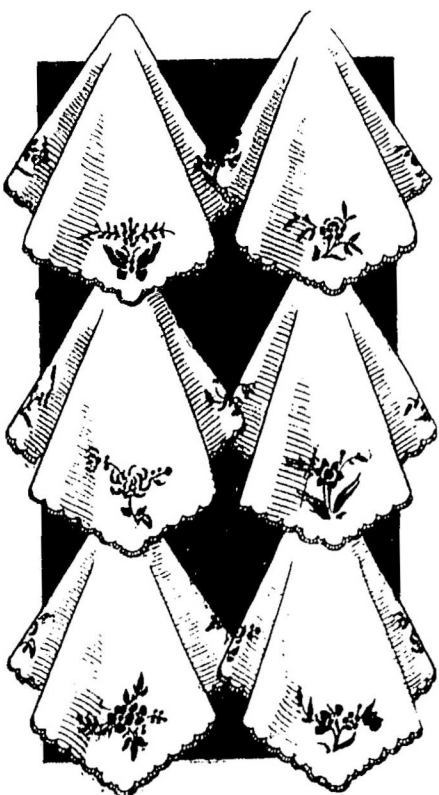
KUO KONG SIK CO
27 PENDER ST. 國光公司 VANCOUVER BC



厚山東綢繡龍男沐衣居家行旅朝起
晚睡均極輕便 每件九元
最靚絲線繡龍 每件十五元

二兩八寸白彩鎖邊四角花絲巾

每條四毫五
壹打五元



重身鷄皮縐內外印花春衣色艷質佳
兩便可着輕便非常各色俱備
每件三十五元



拾貳英寸鎖邊印花絲巾
男女合用
每條四毫五仙
每打五元貳毫五

靚小花文華綢
每件沽銀六元
三毫五

人情交接禮上往還即所以聯感情結友誼故於送禮品物之採擇最貴適當若本公司新到，

送禮貨品最完備之華人商店

艷麗之綾羅綢緞 **奪標之顧繡檯山**

趨時之絲巾搭巾 **精美祖國絲說衫**

以之送禮中西友皆宜包令貴友充分滿意且可挽回漏卮本公司之新貨價目錄現已印就分中英文兩部前面則有五彩圖畫後面則有來往遠東船期表賜函取閱極表歡迎

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

啟者 小號 自經營以來荷蒙各界 僑胞光顧無限感激現當冬節將到故又辦到大帮雙托水仙花頭錦 盒 糖薑蜜餞糖薑錦 盒 名茶新荔枝干糯米糍與及各等水貨合時鹹魚以應 僑胞之需求無論大小交易價錢定必計平請祈留意是幸

電話 德忌利市五五八三一

聖元發華棧 謹啟

香港元發祥

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米
 京果海味
 參茸藥材
 膏丹丸散
 化粧香品
 鑼鼓絃索
 日用食品
 應有盡有
 大小光顧
 一律歡迎
 電話矢磨二七四八
 ▲醫生黃壽南寓內
 紀杰
 總司理黃壽南全啟
 紀堯

[illegible]

加拿大五洲大藥房選辦各國著名留聲機名伶唱片

○遠東公司唱片第一期每只沽銀五毫第二期至第六期每只沽銀壹元貳毫五
○華樂公司唱片第一期每只沽銀五毫第二期至第六期每只沽銀壹元貳毫五
○歌林公司唱片第一期每只沽銀五毫第二期至第六期每只沽銀壹元貳毫五
○勝利公司唱片第一期每只沽銀五毫第二期至第六期每只沽銀壹元貳毫五
○高華公司唱片第一期每只沽銀五毫第二期至第六期每只沽銀壹元貳毫五
所有唱碟每張買八只以上包支寄費不滿八只寄費貴客自理唱碟出門恕不退換目
錄印便函索即奉

遠東公司唱碟第六期新出市

本藥房總經理遠東公司唱碟以還。歷蒙各界君子。引贊同調。留心光顧。至深感佩。茲為答謝高誼起見。
特將新到第六期唱碟減價平賣。每隻沽銀壹元二毛五。第二期至第五期。亦同此價。更望源源賜教。尤表
歡迎。
今生訂下再生緣
二隻 肖麗章 白駒榮合唱 孔明借東風
二隻 陳非儂 廖少鳳合唱 狗咬王頭之爭妻
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 兩字假郎君之被囚機關
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 獨手難遮天上月
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 一仇三怨洞房殺奸
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 那威太子困機關
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 原來我誤卿
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 寶盧之沙漠重逢
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 驚心動魄章紹清憶恨
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 月圓圓島斯靈之生離死別
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 凡鳥恨屠龍之怨恨
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 唐天左監房自嘆
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 癡郎恨
二隻 廖俠懷 廖少鳳合唱 梁以忠唱

新到勝利公司狗仔嘜唱片愈出愈奇

吳季子掛劍武集 丘鶴鳴唱曲揚琴 快活將軍三卷之嘆世情 二隻 肖麗章
步月登樓 丘鶴鳴唱曲揚琴 驚心之守節發誓 二隻 肖麗章
血種情根 丘鶴鳴唱曲揚琴 驚心之守節發誓 二隻 肖麗章
吳季子掛劍一段歷史。光爭古今。丘鶴鳴打琴一部。拉歌。名傳中外。勝利公司為迎合貴客心理。特聘
素負盛名之擅揚琴曲丘鶴鳴君。奏演延陵季子掛劍一闕。描摩季子當日英雄慷慨。友誼綿綿。令人
聞之。千載下如見其人。晚近友誼多乖。凶終隙末。可以聞而生戒。至其歌喉悲壯。琴音超妙。尤覺
得未曾有。
以上狗仔嘜唱片每隻沽銀六毛五

歌林比亞第一期並佳妙之新唱片出世

口之於味。食得膏粱珍饈多。又思換味而食菜蔬。耳之於聲。聽得二王椰子多。亦思換腔而聽小調。歌林
公司善解人意。特用催眠術以迎合社會心理。羅致名伶歌姬。採集中西音樂。拍唱官雅俗亦莊亦諧之唱
片十七套。內中尤以飄飄客唱字文快活夫妻。恭賀多賀。口花花下卷。字字嫩妻。三待同堂索鷓鴣
歌姬同樂宴瓊林。七名名目最撩耳而別開生面。道盡俗情。繪影繪聲。其餘之碟。亦自關蹊徑。不同凡響
。允推當行出色。敢請知音君子。一聆新腔。方知歌林比亞唱片介紹之當也。
恭賀多賀 一碟 月兒 雲合唱
字文快活夫妻 二碟 月兒 雲合唱
水淹下邳上卷 二碟 月兒 雲合唱
寶白檀 二碟 月兒 雲合唱
三生石 二碟 月兒 雲合唱
飄飄客 二碟 月兒 雲合唱
磯迷上卷 二碟 月兒 雲合唱
浪淘沙鳳凰台 二碟 月兒 雲合唱
音樂大家 二碟 月兒 雲合唱
每隻沽銀壹元

加拿大云哥華五洲大藥房啟

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

寓客注意

啟者本旅館開設有年
各界人士旅寄者咸稱
利便因與華人街接近
內有房百間每間有冷
熱水洗滌另有電話利
用現定每客一宿收銀
一元以上至平者收銀
一元每定住一星期取
價由五元以上此佈
誠誠詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
其埠委市旅館主人啟

美盛金舖
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱備十足金銀素裝
飾胎寶貴并常備大幫珠寶石
大小鐘錶
花樣用品
各樣眼鏡
代理
報明平開全
費報年付無
毫五圓換
理司郭隆啟

永利源
本號向辦中國
雜貨絲苗米荳
粘米油糖海味
食品俱全各省
地道藥材參茸
玉桂正字號臘
九花柳搜毒丸
如蒙光顧貨真
價廉
接理香港滙兌
Wing Lee Yuen Co.
543 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B. C.
永利源謹啟

環球公司鐵行
WANCOW CO. LTD, HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994
本公司專辦各國銅
鐵器皿對於我華僑
用品兼辦廚房用具無
不齊備諸君注重選購
適合祖國所用之炊
具而刀剃刀手電
燈櫃箱與及農具等
胞賜顧仰祈留意焉
電話失毛
四九九四



駿馬棧安均理代埠云
Quon On Jan Co.
295 Pender St. E.
Phone Sey. 7880
Vancouver B. C.
號安均華高云
Quon On Co.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C.
昌同利埠利多城
Lee Hong Chong 541 Fisgard St.
Victoria B. C.
安均埠城
Quon On Co. 529 Cormorant St.
Victoria B. C.

詩晏亞為民之所所有民之所辦民之所享之國家偉
大鐵路：歷蒙華友惠顧無任感激以後關於招待
華客益當留意下列優點
(一) 歡迎招待：行車穩固(二) 沿途安適：快捷妥當
妥為接洽如欲電取車費更意代為辦理不受上
資本公司快車新大陸號每日下午拾點拾五分由云
埠開行直往溫汝勝都朗度滿地可以東等處非常
快捷
▲藍烟通輪船
布地羅士 拾月廿三開行
▲詩不亞輪船
國皇后 拾月廿六開行
▲美國郵船
尾地亞總統 十二月十三開行



張現寓大觀旅館壹百零九號房
電話 失磨壹八五貳
統理男女內外各症
(診症) 上午十時半至五時
(時間) 下午八時半至九時

◎包醫白濁限日全愈
◎新白濁取價十元藥費在內如不見效分文不取
◎久年白濁取價另議
◎正高麗參正中國水晶眼鏡平沽
◎配製經驗馳名藥品招商代理
◎新發明白濁洗射散 每樽二元
(藥力) 消毒 殺菌 (包效) 七日全愈
◎牛黃瀉毒丸 每盒一元
壹治花柳白濁 壹治下疳橫痃 壹治皮膚血毒
一治男子遺精 壹治熱毒內蘊 一治腸胃積滯
一治風濕脚氣 一治消化不良 一治大便便秘
牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士担壹毛五

◎風熱備急丸
主治：流行感冒 胃痛腰痛 發熱各症 四肢關節痛
以上諸症服後十分鐘諸症減退凡購本醫生藥品者贈
送此丸
◎介紹患白濁症購藥者
莫愁患花柳白濁之症將兩月百藥罔效後購張景憲醫生
新發明之白濁洗射散外治兼服牛黃瀉毒丸不滿兩星期
即見功效後亦不見復發用敢為之介紹凡患花柳白濁者不
防購藥一試定知予言之不謬也
旅安且由省侵文埠羅莫愁謹白

◎服海狗腎健腎丸者之口述
弟患(腎虛陽痿)起因前年大病過服寒涼之藥所致蒙
張景憲先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功
弟因身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無偶與張景憲先
生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功效隨即
購服兩樽而身體健全矣
旅滿地可埠台山華村人麥聖羣頓
血虛腎虛者 旅雲埠黃祥敬告

◎近服牛黃瀉毒丸者之情形
關國瓊君患兩足癱痺牽引心腹不快有時覺心口墜痛服
牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈疾亦見功效
黃祥君因腸胃有熱滯晚間九時服九壹包服後歷六點鐘
之久即見大便滑利翌晨起早精神爽快飲食增加
總發行處廣州市仰忠街五號張景憲藥室

◎加拿大各埠代理處
雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.

◎本醫生啟事
弟因公務忙迫追雲之期尚有半月此後向加國各埠進發關
於各埠購辦藥品無論發行與零售請向以上列各埠代理接洽
為荷

虞
初
誌

陳氏說罷。便不。甚麼。先走進床裡去睡覺。胡圖知道他不外爲着討小生氣。祇得立定了念頭。一於不討。當下連忙洗過澡後。便也走進床裡。鑽入被窩裡去。

陳氏當下。也祇得由他鑽進來。却在那裡許睡。總不睬他。胡圖心裡頭究竟放不下。便放出手段來巴結他。有時替他扯扯衫袖。有時替他牽牽披角。無奈他依舊不理。胡圖無聊無賴的睡了一會。不知不覺也呼呼睡去了。陳氏聽見他鼻鼾聲。却又故意翻動起來。有時掀開了被窩。有時推開了枕頭。有時把那雙大腳。壓到他的身上去。好像有點煩躁不寧的。有時又伸着手去。搔搔那背膊。抓抓那肚皮。竟把那衣服掀開了半截。露出那下半截的尊

擺來。又好像被虱子咬得不耐煩的。翻動了一會。胡圖便漸漸醒轉來。看見這個光景。便又細意熨貼他。蓋回了他窩。扯好了衣服。他又裝作呼呼的睡着。及胡圖安心再睡。他又翻動起來了。後來不知怎的。胡圖低心下氣。問了他幾聲兒。祇聽見他啞啞唔唔的。不知說些甚麼。約過了半個鐘頭。兩口子便穿上衣服。壹齊起來。洗了一會手。喝了半杯茶。陳氏坐在那裡抽水煙。胡圖也祇得陪着他。一塊在床口坐着。坐了一會。胡圖不覺打了幾個呵欠。陳氏便向他說道。我今早叫你多吃幾棒五鞭丸。你還不肯吃。好像是益了我的。而今就有點撐不住了。可不是不是呢。胡圖道。你吩咐我的事。我何嘗敢道半個不字。今早不是多吞了兩三棒嗎。陳氏道。你能夠事事聽我說好了。吞丸還是小事。我而今有幾宗事要吩咐你。你須要牢牢記着哩。胡圖答道。一百件我也依你。請你說出來罷。說罷便看着渾家的面孔。聽候輪音。

僑務紀

法統治下之越南華僑

越南自被法國佔據統治後。經法人長時間之經營。現在已盡國殖民之地。而我華僑商業。因華僑日多之故。亦頗有進步。該地居留政府。自去年來。迭次提高關稅。陰謀摧殘華僑商業。如華貨之磁碗一項。在華值銀二十元。運越關稅則被抽至六拾元之鉅。土布則十倍征收。如前抽二元之關稅。今則被抽五倍之多。致華貨入口。難以運銷。華人商業。一蹶不振矣。至簿記改用法文事。現在交涉中。尚未實行。越居留政府待遇華僑之手段。非常殘酷。每一華人旅越。現在每年須納三拾八元之身稅。貧苦華工。無法應納。則被拘入獄。至因小故及嫌疑被捕者。亦比比皆是。

軒輜記

印度浴節誌異

印度自國民黨領袖甘地積極厲行非武力抵抗政策以求印人之獨立與自由後。全球震憾。列強側目。頗

◎極樂氏藥房廣告

用藥如用兵矣之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然三軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜而為醫之經驗豐富鄙人尙堪自信也諸君欲付娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中之功也諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三件鄙人不言諸君閉目三思便明白矣此至緊要之件世人多數有臨陣退縮無力久戰之毛病若不醫治只恐人生缺點此等可笑亦可憐不知回天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求之可矣

鄙人研究醫學垂二十年無論何藥都能配製倘諸君欲購何藥請照下列門牌來函必能立刻製就由郵附上

驚風護身丸 一盒廿元
花柳癰腫瘡癩藥水 一樽二元
神效處女丹婦人變處女一元
男子美容露能去面酒米一樽二元
探花搜毒丸能去百毒一樽貳元
快樂無憂丸 一樽一元
皮膚止癢水 一樽五元

疔疔鵝頭藥水 一樽五元
愈白濁丸 一樽二元
動情久戰水 一樽五毫
鐵鋼太陽丸 一樽五毫
動情奇癢水 一樽五元
無敵猛野丸 一樽五元
立止遺精丸 一盒五元

▲恭頌良醫

弟染鵝頭疔症蒙極樂氏先生醫愈 咏舞地埠番邑蚌湖村江佩英敬頌
啟者弟前染袖口疔得極樂氏先生理愈旅雲番邑周瑞寅頌
弟前面部身部奇癢蒙極樂氏先生醫愈 旅雲開邑周昭任頌
弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈 沙省余少雄頌
弟染鵝頭疔蒙極樂氏先生醫愈 旅雲鄭開頌
弟染鵝嘴疔蒙極樂氏先生理愈 旅雲蚌湖村江介珍頌

極樂氏謹識

Geck Lock Sie Co.
506 Main St. Vancouver B. C.

發行處 極樂氏

◎肥婦自說
消除四十七磅之妙法

吾曾服食加魯陣鹽
[Kruschen Salts]

將一個月之久每朝滾
和壹小匙於煖水中服
下計於未服加魯陣鹽
之前吾身重二百十七
磅身脊及肚腹之兩旁
及下部常見疼痛而現
時身重祇一百七十磅
自覺比前較強壯如少
年一樣且親友輩亦多
謂吾容貌比前較美觀
吾自後將繼續每日服
食加魯陣鹽並將向吾
各親友保舉服食之是
共得其利益

再者爾或以爲吾專
此函太長未免有些
大言惟其實吾得此
鹽之利益太自覺
未能盡力酬報也

荷爾斯各文士謹啟

[illegible]

【洪聲】香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

惹世人注目。頃近印之聖地山格滿舉行浴節。萬人空巷。舉國若狂。參加人數。約三百五十萬左右。印人對於宗教之狂熱。足見一斑。浴節中尤怪陸離。五光十色。最近泰晤士報。記之頗詳。彌饒興趣。爰譯數則。以供讀者談助。

演乎。凡信徒中對於斯道練習有素者。莫不乘此機會。一獻好身手。先以二足繫諸一三腳架上。倒垂其身。頭部距地面僅咫尺。地上置着火燃料一大堆。火勢熊熊。而表演者神色如常。一若不感絲毫痛苦然。雖然。此猶未足奇也。有史蹟密

▲青年在這世上多活一天，就一天一天的看輕社會，看輕朋友。萬而至於看輕了他自己。

▲婦女們的心，可算是最柔和者了。可是當伊聽見了伊的舊戀和他人結婚而感到不能滿意的消息時，伊却不能自制伊內心些微的自滿和愉

Steamship Co.

請搭郵船榮歸祖國

船由域埠開往

橫濱上海香港

●榮旋華僑請世
▲三艘新船改
高華開行
本公司輪船快捷
久為世界人士所
現新製造商輪
日枝丸平安丸
船專航行香港上
濱加拿大等處

雲埠華客代理人黃炎
 WONG SUNN
 8 Pender St. East
 Vancouver B. C.
 Chinese Passenger Agent

◎日久虛濁丸第一功

啟者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫生及食各著名之藥汁藥丸依然罔效後請中醫醫生醫治則談食寒涼之藥太多不能清其濕毒以至早晚流虛濁不勝其煩心常憂之如是者數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日久虛濁固飲丸二盒服之十餘天果然痊癒隨購參茸三鞭強種丸依法服之現今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠爲日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃醫生之大德

旅雲高華埠陳卓庵恭頌

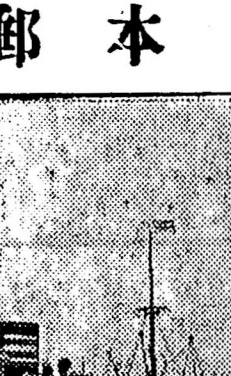
▲理髮匠利市十倍 一髮之微。不啻滄海一粟。乃印人視之。珍若拱璧。人若捐其一髮。投諸恆河中。相傳可免輪迴萬次。青春寡婦。信之尤堅。國時。三千煩惱絲。付諸

者。竟能於火鍊千丈之燃煤堆上。赤足行走。如履平地。反談笑自若。引爲樂事。洵奇觀也。

快。

▲戀愛是神聖的。可是戀愛之中。常常發生了罪惡。這罪惡之淵源。就是因爲是人們不能了解神聖的戀愛之故。

LINE
郵 本 日



冰

多利開行茲爲利
客起見改在雲
行並將大艙客位
三等客位每艙位
四人六人或八人
空氣流通令熱氣

大房位高利 宜而祇改華便 絕已住作開華	處英昌隆李銓 ung Co, Ltd morant St. B. C. e 1286	藥 27 Chin
---------------------------	--	-----------------

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢
無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中西
醫生及食各家著名神藥止痛丸不但無效反日甚一日往買憂
幸聞各報載有神農樂片藥丸自製夜夢遺精丸故托友往買一
盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血丸

井州一剪。毫無猶豫之色。遂致三
千理髮匠。手足失措。應接不暇。
而一剎那間。芸芸信徒。皆如牛山
之濯濯矣。

一得之言 秋水

▲男子們可以很鎮定地又很勇敢地對付舉館待發的暴徒。可是壹聞任何女子對他冷笑。他就會像嚇唬的藥鹿一般逃去哩。

風雅壇

去國

文娛

去國誰云步履寬
出門俯海有波瀾

NYK
公船



丸川

無因多人同船
生之苦此外餐
室吸烟室洗濯
應有盡有船役
妥當猶其餘事
高華開行回香

城埠華客總代理
 Ying Chong L
 547-549 Cor
 Victoria
 Phone

相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日強確係神農藥房之
夜夢遺精丸及固腎補精生血丸之功也均感黃醫生之大德
無以為報謹誌數言聊申謝忱
花柳入骨搜毒丸每盒五圓
花柳清毒丸每樽三圓
久戰快樂藥精每盒壹圓五
風流驚驚驚固丸每盒壹圓五
白濁止痛即愈丸每盒三圓
日久虛濁固丸每盒五圓

衆曰祈禱。虔誠熱度。高達沸點之際。信徒中竟有捐其身外之物贈諸祭司。以求其無形之幸福者。而事後則不惜屈身向慈善機關或當地警署呼籲求援。其愚誠不可及。當地

▲操了幾年家政以後的女子 虛言妄誓可以說是伊的第二天性。假使伊不隱瞞了伊所浪費的總數給伊貧的丈夫知道。就會在伊有錢的丈夫面前假說幾筆已經諸罄了的款項

沾衣未透濕天絮
 異地芳菲成世外
 沉吟陌上遲歸意
 滿樓風雨在江干
 明日花開待更看
 扶袖猶思昨夜橫

題李研山記遊畫冊

(前人)

pan Mail

司

三月廿七號 靜岡丸由域城開
元月七號 冰川丸由云埠開
元月廿一號 平安丸由云埠開
式月七號 黃寶丸由域城開

行二十三天蓋本
新船與其他公司
航行之速率無異
在中途停泊於各
埠之時間畧長兩
旋諸君欲乘便到

本公司輪船
不經過
大商
客埠云
ER & SON LTD
ing St. West
ver B C.
al Agent

骨節搜毒丹每盒五圓
痕癢一掃光每盒壹圓五
固腎補精生血丸每盒五圓
福建少林寺跌打丸每只壹圓
尋花保險丹每盒貳圓
夜夢遺精丸每盒五圓
參茸三鞭強種丸每盒五圓
肇慶鼎湖寺跌打酒每樽二元

●外埠寄費貴客自理

SIN NOON YORK HONG

長官。對於此種信徒。殊感處置棘手云。

▲蹈熾火大獻身手 浴節中最足使人驚奇嘆爲觀止者。其惟蹈火之表

▲求愛是一種奇怪的藝術：年末二十的少年，顯然可以見着他有這種自然大才，而許多飽經世故的人們，却終於不曾得到一點求愛的皮毛。

草亂雲垂四野寒
江山眼底多悵觸
邱壑胸中自鬱盤
更有素心超象外
更扶餘力向毫端
紙墨淋漓氣尚團
篋中風雨愁來讀

三月廿八號	靜岡丸由云埠開	上海等處遊覽者 可不搭本公司之 船票價目三等位 貳元半貳等位壹 拾五元
三月拾九號	冰川丸由云埠開	
三月拾九號	靜岡丸由云埠開	
二月十九號	枝丸由云埠開	
二月十九號	枝丸由云埠開	

理代總
B. W. GREY
602 Hastings
Vancouver
General

113 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 64131
滿地可亞洲公司
代理處
AH CHEW CO.
107¹/₂ LaGauchetier St. W. Montreal QUE.

Japan Mail

NYK LINE

Steamship Co.

日本郵船公司

請搭郵船榮歸祖國

船由域埠開往

橫濱上海香港

冰川丸

●榮旋華僑請搭新船

▲三艘新船改在雲

高華開行

三月廿七號 靜岡丸由域埠開
 元月七號 冰川丸由云埠開
 元月廿一號 平安丸由云埠開
 貳月七號 橫濱丸由域埠開
 二月十九號 日枝丸由云埠開
 三月四號 靜岡丸由域埠開
 三月拾九號 冰川丸由云埠開
 三月廿八號 平安丸由云埠開

本公司輪船快捷穩固
 久為世界人士所稱道
 現新製造商輪冰川丸
 日枝丸平安丸三艘新
 船專航行香港上海橫
 濱加拿大等處前在域
 多利開行茲為利便華
 客起見改在雲高華開
 行並將大艙客位改作
 三等客位每艙房祇住
 四人六人或八人而已
 空氣流通冷熱均宜絕
 無因多入同艙不令衛
 生之苦此外餐廳消遣
 室吸烟室洗濯室等均
 應有盡有船役招待之
 妥當猶其餘事計由雲
 高華開行回香港共航
 行二十三天蓋本公司
 新船與其他公司輪船
 航行之速率無異不過
 埠中途停泊於各大商
 埠之時間畧長而已榮
 旋諸君欲乘便到日本
 上海等處遊覽者更不
 可不搭本公司之新船
 船票價目三等位八拾
 貳元半貳等位壹百四
 拾五元

代理總務客埠云

域埠華客總代理處英昌隆李銓

榮炎黃人理代客華埠云

B. W. GREER & SON LTD

Ying Chong Lung Co., Ltd

WONG SUNN

602 Hasting St. West

547-549 Cormorant St.

278 Pender St. East

Vancouver B. C.

Victoria B. C.

Vancouver B. C.

General Agent

Phone 1236

Chinese Passenger Agent

○日久虛濁丸第一功

啟者前染有花柳白濁之症即往見西醫生及食各著名之藥汁藥丸依然罔效後請中醫生醫治則誤食寒涼之藥太多不能清其濕毒以至早晚流虛濁不勝其煩心常憂之如是者數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日久虛濁固飲丸二盒服之十餘天果然痊愈隨購參茸三鞭強種丸依法服之現今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠為日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃醫生之大德旅雲高華埠陳卓庵恭頌

○夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中西醫生及食各家著名藥汁藥丸不但無效反日甚一日心常憂矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血丸相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日強確係神農藥房之夜夢遺精丸及固腎補精生血丸之功也均感黃醫生之大德無以為報謹誌數言聊申謝忱

花柳入骨搜毒丸 每盒五圓
花柳清毒丸 每樽三圓
久戰快樂藥精 每盒壹圓五
骨痛搜毒丹 每盒五圓
痕癢一掃光 每盒壹圓五
固腎補精生血丸 每盒五圓
福建少林寺跌打丸 每只壹圓

●外埠寄費貴客自理

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 6413

代理處
滿地可亞洲公司
AH CHEW CO.
107 Lagache Street W. Montreal QUE.



HO SUN HING CO.

258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司



四 的 市
食 愛 人 人 包 麵
磅 夠 又

醫生劉孟義
診脈萬大觀客棧
包醫風濕半身不遂
通曉處：Tai On Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B.C.
電話失聲 1852

宜相發批貨各幫大到辦新

金源利
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本行開辦多年專辦祖國蘇杭絲綢布匹...
特設滙兌局
金利源與記林譽振啟

奉 函 印 行 絲 唐 枝 荔 仙 水 合
呈 索 便 情 巾 羌 乾 花 時

◎ 患頑痰咳嗽者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物多以致喉間不得自然常感頑痰阻塞固結難化雖經西醫割之亦難痊癒後經友人介紹求新宗...
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

◎ 頑痰咳嗽有良方
謹染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難進夜睡不安...
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I. N. Y.

◎ 遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難堪當經友人介紹求新宗...
Ferry Dock, S. Wales England.

◎ 神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫痛楚無功偶遇曹君子然述及曹統新...
Chung Lee 22 Thompson St.

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來

雲高
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

佐大
旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓肉
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can
Sang Lung Jan Co.

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can
Sang Lung Jan Co.

生隆棧參茸玉桂藥材
壯陽補腎丸 每盒一元
補腎丸 每盒一元
參茸丸 每盒一元
玉桂丸 每盒一元

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常...
電話：(詩慶) 六八二五號

溫金有告白
啟者弟代辦辦務並經...
電話：(失務) 九二七五號

司理阮本祝
啟者本棧開設雲埠...
電話：(詩慶) 六八二五號

章記號
小號在云埠化埠經營...
電話：(詩慶) 六八二五號

大觀客棧
啟者本棧開設雲埠...
電話：(詩慶) 六八二五號

金源利 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 Pender St. East Vancouver B.C.
新到尤魚蝦米蝦肉香威魚時價
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 全上 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛